

# Washington

A G R I C U L T U R A



Washington  
State Department of  
Agriculture





# WASHINGTON STATE

## *Bounty*

ENJOYED GLOBALLY



Ubicado en el extremo noroeste de los EE. UU, el estado de Washington es líder en producción y exportación de alimentos y productos agrícolas. Desde frutos de árboles hasta mariscos, los productos sembrados y cultivados en Washington se han ganado una sólida reputación por ser de alta calidad y gran valor.

La diversidad que brindan el clima y la geografía del estado de Washington sustentan la producción de más de 300 cultivos agrícolas. Las condiciones ideales de cultivo en días cálidos y noches frescas, el suministro constante de agua y el suelo volcánico rico en nutrientes facilitan una producción de alto rendimiento en todo el estado.

Las empresas agrícolas en Washington tienen acceso a recursos y programas diseñados para facilitarles la distribución de productos frescos, procesados y manufacturados a los clientes locales o a clientes del otro lado del océano.

Una amplia gama de productos de alta calidad, ya sean frescos, congelados o procesados, está disponible para la exportación en el estado de Washington. El Departamento de Agricultura del Estado de Washington (Washington State Department of Agriculture, WSDA) está comprometido con reunir a importadores y productores a través de una gran variedad de asociaciones y programas. Como resultado, el estado suele encontrarse en los primeros lugares de las clasificaciones nacionales de exportaciones agrícolas.



## Marcas de confianza, Nuevos descubrimientos

Washington es hogar de algunas de las marcas de alimentos y agricultura más emblemáticas del mundo. La garantía de que una marca de larga data atraerá el reconocimiento inmediato del consumidor es un activo valioso para los compradores que buscan productos que se vendan con rapidez.

Los importadores que desean ofrecer a sus clientes los productos y tendencias más recientes también tienen muchas opciones. Cada año, el WSDA trabaja con un creciente número de empresarios para prepararse para la exportación.

Ya sean nuevos o conocidos, los productores de Washington están deseosos de llamar la atención de los importadores y tienen una alta disposición para crear sabores y opciones de empaquetado que atraigan a los paladares internacionales y los hábitos de compra.

## Calidad y seguridad

Los agricultores, pescadores, ganaderos, fabricantes y procesadores de Washington deben apegarse a estrictos programas de control de calidad para garantizar que los productos que lleguen al mercado cumplan con altos estándares de seguridad alimentaria. Los importadores pueden estar seguros de que los productos que están comprando de Washington han cumplido con todos los requisitos de higiene aplicables para su industria.

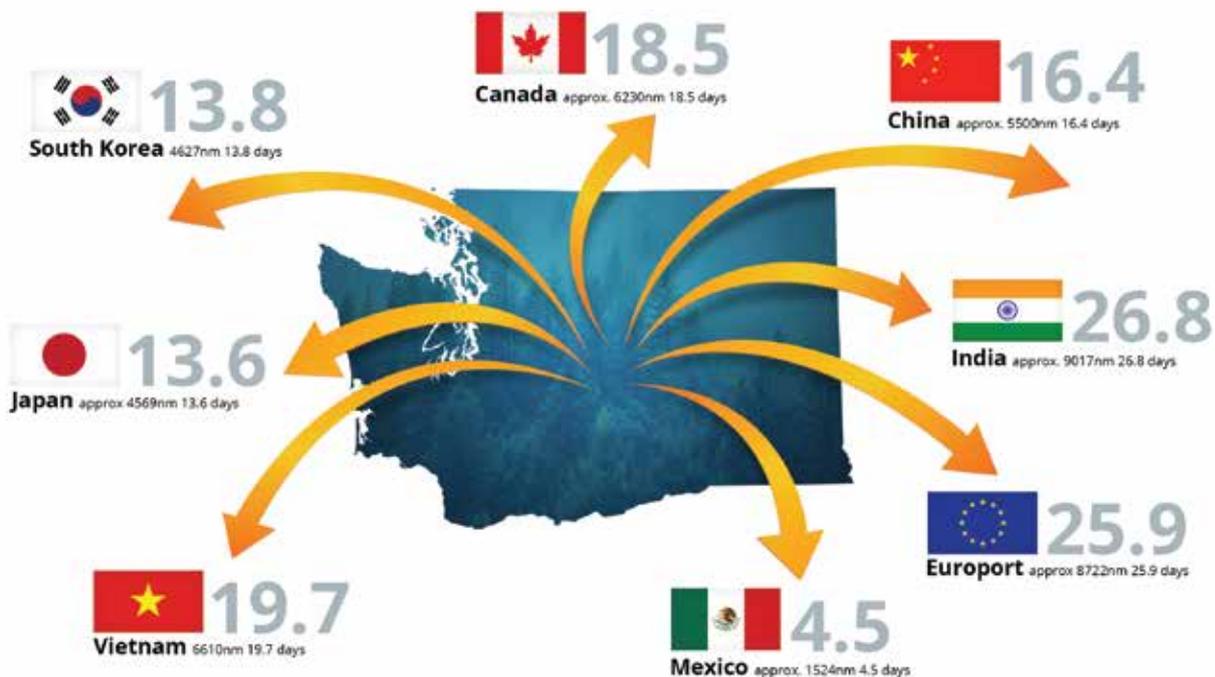


# Fácil Acceso global

Los puertos de Seattle y Tacoma, combinados, representan una de las puertas de ingreso de contenedores más grande de América del Norte. Los productores de Washington tienen un acceso privilegiado a una infraestructura bien desarrollada que incluye excelentes opciones de transporte ferroviario, por carretera, marítimo y de carga aérea. Los proveedores de productos perecederos de alto valor pueden acceder fácilmente a servicios de carga de ambiente controlado que hacen entregas de cargamentos a los mercados internacionales de manera rápida y en excelente estado.

Debido a la proximidad que tiene con las naciones de la cuenca del Pacífico, aproximadamente dos tercios de todas las exportaciones agrícolas de Washington están destinadas a Asia. Los vecinos norteamericanos Canadá y México han sido socios comerciales importantes durante mucho tiempo, y la presencia de los productos de Washington en India y Europa ha ido creciendo cada año.

## Envíos desde Washington



*Este gráfico contiene estimaciones generales (proporcionadas por Northwest Seaport Alliance) del tiempo de tránsito en barco desde el Puerto de Tacoma. Las variables que pueden afectar el tiempo real de tránsito incluyen la velocidad, el clima, la corriente, los patrones climáticos de la ruta, los patrones de tráfico marítimo y el puerto designado. Las estimaciones se calculan con base en una velocidad de cruce promedio de 14 millas náuticas, según el rumbo sobre fondo, y no incluyen el tiempo de espera de los productos para salir de aduana o el tránsito hacia el mercado que tienen como destino final.*

A woman with long, wavy brown hair, wearing a light green long-sleeved shirt and a colorful scarf, stands in a lush green field. She is holding a large, bright orange carrot in her hands. The background shows a blurred field with other people working, and a large white building is visible in the distance under a bright sky.

## Líder en productos orgánicos

Los productos orgánicos del estado de Washington están prosperando. Al reconocer que las ofertas orgánicas se convertirían en una categoría de gran popularidad para los mercados nacionales e internacionales, el WSDA desarrolló uno de los primeros y más respetados programas de certificación orgánica para productores y operarios de la nación. El Programa de Alimentos Orgánicos del WSDA es un certificador acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (United States Department of Agriculture, USDA) que ratifica la integridad de la etiqueta de productos orgánicos a través de la certificación e inspección de las operaciones de estos productos.



## Abundancia y variedad

La agricultura del estado de Washington es diversa. Con cientos de cultivos que prosperan en el clima del noroeste, los proveedores pueden satisfacer las necesidades de calidad y cantidad de los importadores que buscan frutas y vegetales frescos o procesados, carnes y mariscos y productos manufacturados.

A continuación, se presenta una descripción general de las principales categorías de productos de exportación de Washington.

### Frutas

Los árboles de frutas y bayas frescas de Washington son mundialmente famosos por su calidad, sabor y valor. Las regiones de huertos del estado producen abundantes cultivos de árboles de frutas de alto valor, como manzanas, peras, cerezas y frutas con hueso (melocotones, nectarinas, albaricoques). Los campos de bayas sustentan el crecimiento de arándanos y frambuesas rojas, ambas disponibles tanto frescas como procesadas. Los agricultores buscan y desarrollan continuamente nuevas variedades para ampliar las opciones de sabor solicitadas por los consumidores actuales, conocedores del gusto.

Los cultivos frescos se preparan para ser transportados a los mercados nacionales e internacionales en instalaciones de última generación que utilizan tecnología de empaquetado en ambiente modificada. Los productos frágiles, como las bayas y las cerezas dulces, generalmente se transportan por aire para garantizar que tengan la máxima frescura al llegar a su destino.

Además de la producción de fruta fresca, también existe la industria de los jugos. Las frutas locales, como las manzanas, las frambuesas, los arándanos, las uvas y las peras, se exprimen y se usan para saborizar bebidas frutales, de 100 % jugo o concentrado de jugo congelado.



# Vegetales

Washington cultiva una gran cantidad de vegetales para los mercados de alimentos frescos y procesados. El cultivo de papa del estado, particularmente, se transforma en su mayor parte en papas fritas congeladas que son valoradas en todo el mundo por su textura, sabor y calidad.

Otros cultivos de vegetales que tienen éxito en los mercados internacionales incluyen cebollas dulces y de despensa, maíz, zanahorias, guisantes, legumbres/lentejas y batatas. La llegada del método de congelación rápida individual (Individually quick-frozen, IQF) para preservar el sabor y la textura de los productos se presta para los vegetales de Washington destinados a los mercados extranjeros.





## *Productos empacados*

En Washington, la innovación en los productos está en aumento debido a que los empresarios de alimentos, motivados por sus orígenes internacionales o sus viajes, obtienen acceso a ingredientes de primera calidad y nuevas opciones de fabricación. Mientras los fabricantes de alimentos de Washington aprenden más sobre la popularidad de los productos estadounidenses en los mercados mundiales, más aumenta su deseo y capacidad de cumplir con los estándares específicos de cada país.

Se pueden encontrar sabores tradicionales y nuevos en una amplia gama de productos dulces y salados, como salsas, dulces, alimentos para el desayuno, bocadillos, chocolates, bebidas sin alcohol, barras energéticas, café, té y otros alimentos preparados. También están disponibles para los importadores los suplementos alimenticios saludables, los productos de belleza y los alimentos y golosinas para mascotas que cumplen con los altos estándares de los Estados Unidos.



# Productos del campo y forraje

Para los importadores que buscan productos de campo y forraje, ¡el estado de Washington los tiene! En la mitad oriental del estado existen miles de acres que están dedicados a la producción de trigo, heno y lúpulo. Las cosechas abundantes permiten a los agricultores ofrecer un suministro constante de productos a los importadores.

El trigo de Washington está disponible en suave blanco, duro blanco y variedades rojas. Las técnicas de cultivo progresivo producen cosechas que son consistentemente más altas que el promedio nacional. La cercanía a los puertos reduce los costos de transporte y tiempo de comercialización, lo que aumenta el atractivo del trigo de Washington para los importadores.

Las variedades de heno ricas en nutrientes, lideradas por la alfalfa y la timotea con alto contenido de proteínas, están disponibles para que los importadores las despachen a industrias de carne y lácteos en el extranjero. La exportación de heno se ha vuelto más práctica con la disponibilidad de tecnología de alta compresión, que hace posible empacar más heno en contenedores con destino al extranjero.

El estado de Washington es hogar de una de las regiones de cultivo de lúpulo más fértiles y productivas del mundo, y es líder de producción en los Estados Unidos por un amplio margen. Un clima desértico alto y con abundante riego en el valle de Yakima crea el ambiente ideal para producir las variedades de lúpulo alfa (amargo) y lúpulo aroma, apreciadas por los cerveceros. Los lúpulos están disponibles secos, en pacas o en extracto.



## Carne de Washington

El mismo ambiente fértil que sustenta los cultivos altamente valorados de Washington también sustenta una próspera industria ganadera. La carne de res es la que tiene mayor cantidad de exportaciones en el estado. Las opciones disponibles para los importadores incluyen carne de reses alimentadas con pasto, con granos, carne orgánica natural y certificada. Los procesadores de las instalaciones del USDA altamente reguladas están sujetos a una inspección rigurosa. Pueden adaptarse a las solicitudes de cortes tradicionales, así como a las preferencias específicas de la región.

Los productos procesados, como la carne deshidratada, tienen gran popularidad como una opción de bocadillo rico en proteínas.



# Mariscos y acuicultura

Debido a que está situado en el Pacífico Norte, el estado de Washington alberga una próspera industria pesquera. Los procesadores primarios y secundarios, los acuicultores y las empresas internacionales de comercio de productos del mar tienen su sede en Washington. Asia es el principal destino para la mayoría de las exportaciones de productos pesqueros del estado, y un número creciente de importadores en todo el mundo están teniendo éxito con los productos pesqueros procedentes de Washington.

Washington es un proveedor líder de salmón salvaje y cultivado, así como de pez roca, merluza del Pacífico y bacalao negro. Además de las especies capturadas por la flota pesquera de Washington, el estado también es el centro de exportación de la prodigiosa cosecha de mariscos de Alaska, que incluye salmón salvaje, cangrejo, abadejo, bacalao y halibut. Los mariscos de Washington tienen un pedigrí igualmente impresionante. Las ostras vivas o desconchadas, las almejas de sifón y el cangrejo Dungeness están disponibles para la exportación a través de envíos de carga aérea.





## Productos lácteos

Durante décadas, la industria de los lácteos ha sido líder en el sector agrícola de Washington. Los productores de lácteos de Washington son reconocidos entre los más eficientes y tecnológicamente avanzados en los EE. UU. La leche se produce en mayor cantidad y con menos vacas gracias al acceso a alimentos y pastos ricos en nutrientes.

La leche líquida es solo una opción disponible para los importadores. La leche se utiliza en la elaboración de alimentos de consumo que incluyen queso, yogur, requesón, crema agria, productos cultivados, helados y postres congelados, leche en polvo, mantequilla, suero en polvo y polvos especiales para bocadillos, salsas y aderezos para ensaladas.

# Bebidas alcohólicas

La fuerte y diversa industria agrícola de Washington abarca un próspero sector de bebidas alcohólicas que incorpora frutas, lúpulo y granos cultivados en los huertos y campos del estado.



## Vino

La industria del vino de Washington tiene una presencia respetada e influyente en la categoría de vinos de EE. UU. Debido a que está ubicado en la misma latitud que Francia, Washington es uno de los principales estados productores de vino de mayor calidad, con casi 70 variedades en producción. Las plantaciones de viñedos siguen en aumento como resultado de la creciente popularidad mundial de los vinos de Washington; así como por la gran cantidad de enólogos talentosos que están llevando cosechas codiciadas a los mercados internacionales.



## Cerveza y sidra

Los cerveceros y fabricantes de sidra también disfrutan del desafío de mantener el ritmo de su producción a la par de la demanda de cerveza artesanal y sidras de Washington. Vivir a horas de distancia de fuentes de agua pura, huertos, campos de granos y el mejor lúpulo del país creciendo en la región, brinda a los cerveceros de Washington muchas ventajas que les ayudan a ofrecer cerveza y sidra de Washington a los consumidores de todo el mundo.



## Bebidas espirituosas destiladas

Muchos de los destiladores creativos de Washington están produciendo licores a partir de granos y bases de frutas procedentes de las fronteras del estado. Las bebidas destiladas incluyen whisky, ron, brandy, ginebra, vodka, ajeno, aquavit y licores. Los destiladores se encuentran en todo el estado, con una gran concentración cerca de Seattle: la ciudad más grande de Washington.



## El WSDA internacional Programa de Mercadeo

**Ayudar a las empresas de Washington a expandir las exportaciones agrícolas y de alimentos en todo el mundo**

El Programa de Mercadeo Internacional del WSDA se dedica a reunir a compradores internacionales y proveedores de Washington para fomentar el comercio.

Además de un equipo de especialistas en comercio con sede en el estado de Washington, los representantes de comercio exterior trabajan en mercados seleccionados. Los servicios para importadores incluyen poner en contacto a compradores con vendedores, oportunidades comerciales y una base de datos para buscar proveedores de alimentos y productos agrícolas de Washington.

## Contacto

El Programa de Mercadeo Internacional del WSDA está disponible para ayudar a los importadores que intentan entrar en contacto con los productores de Washington.



Correo electrónico: [agexportwa@agr.wa.gov](mailto:agexportwa@agr.wa.gov)



Teléfono: 360.902.1940



Sitio web: [agr.wa.gov/departments/business-and-marketing-support/international](http://agr.wa.gov/departments/business-and-marketing-support/international)



Para cualquier asistencia en Sur América contacte a River Global:  
Sr. Leonardo Silveira - [lsilveira@riverglobal.net](mailto:lsilveira@riverglobal.net)

Departamento de Agricultura del Estado de Washington  
1111 Washington ST SE  
PO Box 42560  
Olympia, WA 98504-2560



Washington  
State Department of  
Agriculture



Washington  
State Department of  
Agriculture

**PUB 522-643 (R/7/19)**

¿Necesita esta publicación en un formato alternativo?  
Comuníquese con el Recepcionista del WSDA al: (360) 902-1976 o al TTY (800) 833-6388